

ZALAI KÖZLÖNY

előbb: „ZALASOMOGYI KÖZLÖNY.”

Előfizetési ár:
 Jegés évre 4 frt
 fél évre 2 frt
 negyed évre 1 frt
Egy szám 10 kr

Hirdetések
 6 hasábos példányban
 7. másodszor 6 s minden
 további sorért 5 kr.
NYILTÉRŐBEN
 soronként 10 kr ért
 tetnek fel
 Kínostári illeték minden
 egyes hirdetésért külön
 30 kr fizetendő.

A lap szellemi részét
 illető közlemények a
 szerkesztőhöz.
 Anyagi részét illető
 közlemények pedig a
 kiadóhoz bérmentre
 intézendők:
NAGY-KANIZSA
Wassiocház.
 Bérmentesen levelek
 csak ismert munkatár
 saktól fogadhatnak el.
 Kéziratok vissza nem
 küldetnek.

N.-Kanizsaváros helyhatóságának nemkülönbén a „n.-kanizsai kereskedelmi s iparbank“, „n.-kanizsai takarékpénztár“, a „zalamegyei általános tanítótestület“, a „n.-kanizsai kised-nevelő egyesület“, a „soproni kereskedelmi s iparkamara n.-kanizsai külválasztmánya“ s több megyei és városi egyesület hivatalos értesítője.

Hetenkint kétszer, vasárnap- s csütörtökön megjelenő vegyes tartalmu lap.

Gyümölcs, szőlő, s borkiállítás Csáktornyan.

A zalamegyei gazdasági egyesület által október hó 5. és 7-én létesítendő gyümölcs, szőlő és borkiállítás szervezte a következő:

I. A gyümölcskiállítás kiterjesztetik az egész megyében termett mindennemű friss gyümölcsre. A gyümölcs kiállítással összekötöttik az egész megyebeli gyümölcsfa tenyésztés körül kifejtett szorgalomnak is megjutalmazása, és így uradalmi, községi vagy magán faiskolák tulajdonosai és kezelői pályázhatnak a jutalomért, ha a gyümölcsfáknak a pályázó által lett tenyésztése a helyszínéhez legközelebb lakó két gazdasági egyesületi tag által igazoltatik. A csemeték faj, szám és kor szerinti pontos jegyzékben kimutatandók.

II. A szőlő és borkiállítás kiterjed a Muraközi és Mura balparti hegyek természetére. Kiállításra bocsátatik minden szőlőfaj az illető szőlő terek felső, közep és alsó részeinek terméséből. A szőlőfűrt legálább három pár levelet tartalmazó venyigével, és virágserpénben állítandó ki. Kiállítható továbbá a fentebb érintett helyiségekben termett mindennemű bor is palackokban, ha lehetséges ugyanazon faj bor több évről: szüretelési időnek s a bor átlagos folyóának megjegyzése mellett. A fentebb nevezett hegységek termésén kívül és megyebeli minden szőlőbirtokos is részt vehet saját szőlő és bortermésével.

Jutalmak:

Minden kiállított és érdemesnek talált tárgy részesített jutalomban, és pedig: pénzbeli díjban, vagy dícsérő oklevél-

ben mi az elismert érdem fokozata szerint osztatik ki.

Pénzbeli díjak következők:

I. Gyümölcsért: Első rendű díj 2 db 20 frankos arany az átájában legszebb gyümölcs kiállításának, továbbá 3 db 10 frankos a legszebb alma, és 3 db 10 frankos arany a legszebb körte csoportra. Másodrendű díjak: Három díj egy-egy ezüst 2 forintossal és hat díj egy-egy ezüst egy frttossal.

II. Fatenyésztésért: Egy jutalom 3 db ezüst 2 frttossal azon néptanítónak, ki saját szorgalma után a legszebb gyümölcs faiskolával bír, vagy olyan kezel. Továbbá egy jutalom 3 db egy frttossal az első díjra érdemesített után következő néptanítónak. — Magányos fatenyésztőknek, három első rendű díj 2-3 darab ezüst egy forintossal és három másodrendű díj 1-1 db ezüst egy forintossal.

III. Szőlőért: Elsőrendű két db 20 frankos, egy másodrendű 3 db 10 frankos, arannyal. Ezeknek kívül a szorgalmat tanúsító termelők számára négy díj 1-1 ezüst két frttossal. Tizenkét díj egy-egy db ezüst 1 frttossal.

IV. Borért: Egy elsőrendű díj 2 db 20 frankos arannyal fehér borra, egy elsőrendű díj 2 db 20 frankos arannyal vörös borra. Két másodrendű díj 1-1 db 10 frankos arannyal fehér borra, két másodrendű díj 1-1 db 10 frankos arannyal vörös borra.

A pénzbeli jutalmazásoknál a fő tekintet az leendő, hogy leginkább a népek, tanítóknak, s azon vinczelléreknek szolgálnak ösztönzésül, kik ugyanazon telebben több éven által dícséretes szorgalommal és

jó eredménnyel működtek. Egyéb kitüntetések első és második rendű dícsérő oklevéllel eszközöltetnek. A szőlő jutalmazásánál figyelembe vétetik: van-e forgatva a talaj, melyen a kiállított szőlő termeltetik? a kiállítónak saját ültetménye-e? miképen miveli szőlőjét? talaja mily vegyületű? a hegynek aljában derekán, vagy felső részén fekszik? Mindez, ugy a szőlő neve pontosan feljegyzendő, vidékenként divatozó különbözős szerint. — Ezen körülmények, valamint a gyümölcsre nézve a saját termelés, ugy a fatenyésztési díjak illetőleg a fának, és csemetéknek tulajdon tenyésztése, s állapota hitelesen igazolandó.

A kiállításnál belépti díj nem szedetik.

Általános tudni valók: A kiállítás egy központi rendező bizottmány, s ennek felügyelete alatt a vidékbeli albizottmányok által eszközöltetik. A kiállítás helye Csáktornyan, a „Hattyú“ vendéglő terme, hol a kiállításra szánt tárgyak pontos jegyzékkel s a megkívánt bizonyítékkal egyetemben 1878-ik évi október 5-én délután 6 óráig a rendező bizottmánynak átadandók. — Később beérkező tárgyak jegyzékbe nem vétetvén, a mennyire lehetséges leendő, felállítatnak ugyan, de díjban nem részesülhetnek. A kiállítás az elnök által ünnepélyesen megnyitatik október 6-án délelőtti 11 órakor, s mindaddig tart, míg a bíráló választmány a kiállított tárgyak megbírálását a jutalmak és kitüntetések odaítélését, s azok ünnepélyes kiosztását befejezte, mi október 7-én délután leendő. A kiállított tárgyak a kiállítás befejeztével elárvereztetnek, s az érettek bejövendő pénz a kiállítási költségek pótlására fordítatik.

Az egyesületnek minden tagja, minden ügybarát és érdekelte szíves részvételre felkértek, különösen a megyebeli nagyron tisztelt lelkész urak, a kiállítás sikerének előmozdítására buzditólag hatni sziveskedjenek.

A kiállítás foganatosítására, sikeres keresztüvitelére a következők t. cz. urak kóretnek fel: A központi rendező bizottmányhoz: Árvay István, elnöklete alatt: Ziegler Lajos, B. Nevezern Károly, b. Kuczevich Constantin, Hegedűs József, Molnár Elek, Konyáry Mihály, Molnár István, Szakonyi Zsigmond, Jeney Gusztáv. A bíráló bizottmányhoz: Glavina Lajos elnöklete alatt: Árvay István, Inkey László, Szalacsy Farkas, Horváth Mór, kir. kamarás, Sélley László, dr. Takács János, Tersánczy József, Csesznák László, Ziegler Lajos, Szabó Imre, Bogdán György, Talabér Zsigmond, Hegedűs József, Molnár Elek, Konyáry Mihály, Horváth László, Kiss Béla. — A központi rendező bizottmány felügyelete alatt működő vidékbeli albizottmányok tagjaival felkértek: Előszőr. A stridói vidékre: Szirmay József elnöklete alatt: Zárjeczky Vincze, Mocsáry János, Koczeth Mátyás, Wrábetz József. 2. Szt.-Marthonira ft. Szele Ignác elnöklete alatt: Juhász Sándor, Májhen F. 3. Vizi-Szt.-Györgyre: Bogdán György elnöklete alatt: Hegedűs József, dr. Géza János, Szilágyi Gyula. 4. Lendva vidékére: Kiss Béla elnöklete alatt: ft. Stirling Antal, Szmodics Elek, Dervarics Kálmán, Tomka György. 5. Lenti vidékre, Horváth László elnöklete alatt: ft. Vidos László, Kelemen Imre, Zakó Daniél. 6. Dobri vidékre: ft. Malits Ferenc elnöklete alatt: Faiszl István. 7. Letenyei vidékre:

TÁRCZA.

Vitkovics Mihály emlékezete.

Születésnapja százados visszafordultának alkalmából augusztus 25. 1878.

Nem a neve hangzott, — szíve vert magyart.
 Arany János

Kihült az agy, — az eszmék otthona;
 Dermedt a szív, mely fölmélangotett;
 A hang, e népeknél harsonka,
 Fagyott ajkán ökrök néma lett.
 Meghalt a költő, — és azóta már
 Folytató rég behorpadt a hant,
 S hol a dúló enyészett árnya jár:
 Porából már por som naradit a lant.

De, mely hevült hőgyért, honért, hitért,
 Leikét a sir el nem temethet!
 Az elmulás itt meghajolt, kitért...
 E lélek a fölébredt nemzete!
 Itt van köntöttük, itt lebeg velünk,
 Megszava itt szívünk, lelkiünk ég;
 És méiben tisztult gyönyört lelünk,
 Akár csak most is élve zengze még!

Hisszél is ő, — és éltet alva is.
 Mint álmban alvót élesztgette-
 Hérvite hűn-lángra mostan is,
 Mint egykoron az alvó nemzetet,
 Kinek kitépik nyelvét orvokok
 És elrahajolt ősi szent jogát,
 Virasztó hűn-láng ha nincsenek —
 S hangjok eget-földet nem haragot át!

Ég-föld az alvó ellen esküvök:
 Megosztakoztak rajta jó korán.
 Vértés, hogy elkövetkezett a vég,
 S hirtelen immár elomlott torán;
 Tépik megát, kifosztja sok pribék;
 De felharaszt a szó: „Megaj!” — s hol:

Hivatalon torra kár örülni még, —
 Hisszél az alvó, s nincs halott sehol!

Hisszél az alvó... álma ünnepe;
 Hallgat, ... ügyel... amúva más körül...
 Nem ért még, hogy es miért hűded?
 S a ma s, ki költögette, mért örül?
 Hallgat, ... ügyel... halli édes hangokat:
 A hegedősök lantja újra zeng;
 De most öröm veri a hurokat:
 Gyözött a jó!... megcsiggyenült a zenek!

Ő is, kinek emléke leng körül,
 Ott volt a nemzet-ébreztők között,
 S a nemzet alkotókkal emberül
 Élő sorban ő is megalkotott.
 S hogy ellenét fegyorrel gyáta le:
 Tűhelyt zsarantakó élesztgette,
 Kupát emelt, habzó lánggal tele,
 És áldomása hűgyét éltető.

Ott volt a nemzet-ébreztők között
 A nyílt szívű és tárt karú barát,
 Kinek a vendég bőven töltözt,
 Dícsérve gazdát, hástát s axtalát,
 Hol nótá jarta, fűszeres beszéd,
 Dévaj euylégs váltá mély borút;
 Hol tagjait fristhete s eszt,
 Kit egyptörti társaság vándor-ut.

Ott volt a nemzet-ébreztők között
 Dicseő Eger s szerb-anya-zult fia,
 Kinek gyönyör volt a sorshűdöszt,
 Muszák oltárán leborolnia;
 Ki vén Egernek goadósit borán
 Hérvite, zeng csapongó dalokat,
 Ki dolgozik szerényen, szaporán,
 Kit fény, ragyogvány solta csalogat!

Ott volt a nemzet-ébreztők között, —
 Most hát a Nemzet 51 ébrezesse fel
 És nájón ünnepet elköltöztet
 Itt dalokba dícső emlékeivel!
 Áldás lengjen a századon lakon,
 Hol a napot szőlősr látta meg!

Áldás lengjen a drága hantokon,
 Hol emberöltők óta szenderg!

Ti meg, kik hozzánk téres e haza
 Videkéről zárandokoltatok:
 Ne törjétek innét addig haza,
 Mig költőnkül meg nem tanultatok —
 Szeretni hont, szelteni nemzetet.
 Egykást testvér gyánakt ölelőit át,
 S bár nemot, tot, vagy szernek születtet
 Szeretni hont hazának mind a n fiait!

Kiket pedig B a n á t u n k téreim
 Az ingovány föld hűderet vezet!
 Serkenjétek föl édes verseim...
 Legyen küntök testvér-szövetkezet! —
 — És akkor Ő, ki szerb szülék fia,
 De minden szíben magyarrá vált —
 Derüljön fog alátékinteni a
 Meunyból, hol téged, oh Hon álva áld!

ERDÉLYI BÉLA.

Vitkovics ünnepély.

Eger, 1878. augusztus hó 25-én.

Ott, azon városban, hol 1552 ik évben
 Dob István méltán kivirta az „egri“ nevet,
 Ma nagy ünnepély tartatott; még pedig az itt
 született nagy költő Vitkovics Mihály születés-
 nének 100 éves évfordulóját és munkáinak kiad-
 ását, arcképeinek lelepleztetését és szülőházának
 emlékkövél megörökítését ünnepel. — A ven-
 dégek közül itt láttuk Greguss Agostont, Gyula
 Pált, Vadnai Károlyt, Dobranszky politech.
 egyet. tanárt és még több vidéki felőbb tanod
 dák igazgatóit és tanárait. Vitkovics rokoni
 közül jelen voltak Vitkovics Gyergely és ennek
 leánya, Vitkovics Mihály unokaöccsége, ki 25-
 év, hogy Belgrádban tanár és a magyar nyelv-
 vet még most is jól érti és beszéli, a vidékről

is sok vendég zárandokolt be az ünnepélyre,
 mely 24-én este 1/2, 8 órakor kezdődött egy
 színelőadással, az ő kassinó nagytermében mű-
 kedvelők által előadott: „A marquis nő arcké-
 pei“; felvonások közt ifj. Almásy Miklós ur
 Budapestről zongora és t. Deutch Jozefa
 urhölgy Gyöngyösről czimbalom előadása tették
 az estélélvezetesebbé. Előadás után a Miskolc-
 ról ide rendelt Viktor Lajos ft. 75 sz. gyalog
 ezred zenekara és jó czigányaink tánczra kész-
 tették fiatalainkat.

Másnap 25-én reggeli 10 órakor a lyc.
 diástermben 1) a műkedvelők énekkara által
 „Isten áld meg a magyart“ énekeltezt. 2) Az
 ünneprendező bizottság elnöke ft. Svorényi
 József gym. főigazgató megnyitót beszédet tar-
 tott a költészeiről és őesse hasonlított Vitkovi-
 cset más költőkkel, ezután a költő arcképe le-
 pleztetett.

3) Szabó Ignátz főgymn. tanár „a költő
 életrajzát“ mondta el; ennek végén a képet 2
 egri urhölgy megkoszoruzta.

Vitkovics Mihály életrajza (Szabó Ignátz
 után). Született 1778. augusztus 25-én Egerben,
 hol atyja Péter, szerb pap volt. A zenét és éne-
 ket már kised korában szerette, elemi iskolát
 itt végezte. 1799-ben kezdte az egri gymn.-ban
 1789-igolytatni. A magyarnyelvi iránti szeretetét
 Horváth Euseb tanár, ki magyarral adta elő
 a gymn. első osztály tanfogyait, ki elég jókor
 csepegtette a tanulni igen szerető növendékbe,
 s bár a következett évben Schuman cistr. tanár
 a magyar szótát tiltotta, s Pászty 67 1794-
 ben üldözete veresései kedvéért, a költészetet
 Budán tanulta Tóth Farkas tanártól; m ár
 ekkor felébredt benne a költészeti hajlam 1796.
 Rimseleveleket írt egri barátainak, mely némely

Polly Bernát elnöklelte alatt: Bubb Károly, Tamás Ferencz, S. Dobronak vidékére: ft. Sziszegy Márk elnöklelte alatt: Rajzár István, Nagy Károly, Szeredy Pál.

A mozgósítás.

Nagy-Kanizsa, augusztus 27. 1878.

Nálunk is a 48. számú fbg Ernő névvel és Zala-ugy Vasmegye egy nagy részére kiterjedő rajonjában az ezred, ezzel kapcsolatosan a tartalék is mozgósítván, fiatalágunk színe világba most feyer alá és Bosznia s Ilirczgovina elfoglalására szólították, a mozgósítási parancs év augusztus 21 én este 7 és 8 óra között érkezvén a tartalékparancsnokokhoz, honna a kellő intézkedések még azon éj folyamán alatt fogantatottak és az ezred és tartalékunk zászló alá hívása megtörtént.

Alig, hogy a behívási parancs szétküldött, már 23-án az ezred legényegek tömegesen jelentkezvén, alkalmunk volt a sráknok szülei, nők és gyermekek sirását legnagyobb részvel mellet hálalni, az egész város oly lehangolt, mélabus, hogy egyetlen arczon sem látni a melegegészt nyomait, a város és vidék lakossága egyformán, mintha mindgyöknek nagy hatottja volna, egyformán busalodók és szomorú, önkénytelen azon kérdés merül fel, mind ez aggodalom miert van?

Mig bekébeben éltünk, addig csak az 1868. évi 40 ik törvény által teremtett általános védkötelezettség elvét júnak láttuk, most azonban midőn ezen törvény alapján akotott véderőnek a harczterét lett szállásait látjuk, önkénytelenül belátjuk, hogy ezen törvény oly hiányos, hogy azon segítői okvetlen kell, kell pedig azon tudoknál fogva, mert hadifiauk mindegyiké nincsen azon helyzetben, mikép a befejezett csata után haza jövetelével biztos helyre jöhét vissza, mert igen számosak azok, kiknek az egy szolgálatukon kívül semmi vagyonuk és megélési tésitőruuk nincsen, számomra azok, kik mint béresek és más cselédek a véderőről szülő törvény értelme szerint, mint a III-ik köröszályt áthaladotok megműsültek és most családok képeznek, nem intézkedik a törvény mi történik ezek családjaival, a cselédörvény megmondja, hogy a cseléd meg szolgál a bérét is a szolgálat adó megadani köteles, mely szolgálatból a cseléd az egész családját tartja, mint cseléd szolgálhat adó házában lakik, családja mind ezt vele együtt élvezi, mi történik most, midőn a család, mint kötelezett hadi zászló alá hívatik, csak a családnya maga marad a 3 vagy 4 gyermekkel! Ki kötelezi most a szolgálatadót arra, hogy a családó nélküli családunk lakását és eltartását adni köteles, mind erről nincsen törvény, pedig mind ezt törvény által elintézni és meghatározni kellene, hogy az esete, ha egy családó a haza védelmében a családó elszóllították, a szolgálat adó mennyi ideig tartozik a lakást, eltartást és a szolgálati viszonyba adott föld termésének hányadát köteles a családjának kiszolgáltatni, hisz a hadi akkor,

midőn a hazát védi, ugyanakkor azon birtokok birtokát, melyben miat cseléd feladgadvá volt, szintén védi és annak gyümölcsösét alapját oltalmazza, tehát közvetve a szolgálatadó jóvoltát mosdítja elő.

Igy van minden oly sorsú és állású hadifival, kinek nincsen birtoka, vagy szüleinek nincsen oly vagyonuk, melyből a hadjárattól történnendő haza jövetelével megélésére biztosítva volna, kell tehát, hogy törvényhozó testületünk ezen óriási hiányon törvény útján segítsen, és ezen alapon a haza védelmére hivatott, hadifia hon maradó családjukat a megérkezővel együtt egy szebb jövő reményében biztosítsa.

Mint értesülünk 4214 hadfi lett behiva és augusztus 27 én estélyig öböl 4084 ember jelentkezett, és csak 130 maradt hátra, kik azonban más vidéken és hadkiegészítő kerületben jelentkeztek, de az idő rövidsége miatt eddig az értesítő még nem közöltetvén így ezen szám elintézetlenül van.

KOVÁTS JÁNOS.

Magyarország hűgyeihez!

Az utolsó években határainkon lezajlott véres harczok előjátéka folyt csak, midőn a 48-iki honvédek udapesti egyesülete először a hazában felhívta Magyarországot lekes honfényait a sebesítettek részére tépésben, sebkötőkben segélyt nyújtani.

A török fajokraunk sebesültjei részére érdeklődésünk örözetében állás lelkesezés között megindult adománygyűjtés fényes eredményt vezetett; a nemcs török nemzet könyök közt fogadta részvevőit e kifejezést, melynek tetemes pénzbeli értékét meghatározta a gyorsaság a kellő helyen alkalmazás és adományunk erkölcsi jelentősége.

Most, hogy a tragédia véget érni látszott, határainkon új rémszínházi jelenetei ismétlődnek; az occupáló hadsereg, melynek legnagyobb részt magyar, melynek sorában önnön edes véreink, fiaink, testvéreink, barátaink vannak leginkább kitéve a csaták pusztító tüzeinek, a dicsőség csillagának sugarai nélkül, sebesültekben, rokkantakban, nyonorekokban napról napra gusztagabban.

Magyarország leányai! Ne nézzük ez ismeretlen ezérek érdekében indított harczai kaland önkénytelen áldozataink égő fájdalomtétlenül; ne hallgassuk néma könnyekkel szemünkben szívet rászó jalkáltatásokat, siesünk bizalmas csapattestbeibe, küldjük el tépésünket, sebkötőinket elhagyott betegágyaikhoz. A nép, mely egy testvéremzet irányában annyira kitüntetete emberszeretettel, saját vérenek hullása lattan érzékeltet maradna?

Az országos honvéd egyletek központi választmányából a honvéd menedékház felügyeletére kiküldött bizomány reméi, hogy hazánk leányai nem vonjak meg részvétüket az osztrák-magyar occupáló hadsereg szörten césitlen sebesültjeitől.

Minduntalan újabb és újabb ezredeket

„Hebe zsebkönyvhez.“ 1822. a legnagyobb érdemet tette a népdalban, minután a Horváth Adám és Csokonai óta elhagyott nemre fordítván költőink figyelmét.

A szerb költszetet is ő kezdé ismertetni 1826 ban.

Egerbe gyakran járt, de mindenkor, ha eljött kiment az apja szülőföbe, hol még ma nap is áll a nagy diófa, mely alatt gyermekkorai ideje szébe jutott, és szívesen szeretett itt lenni.

1828. évben betegeskedni kezdett; és 1829. év szeptember 9 én vízkórba meghalt Pesten, hol el is temettezték.

Munkái nem kevés, melyet az egri lyceum ad ki.

Ezek voltak röviden bár, de autentikus életrajza; és ez életrajz után Erdélyi Béla ur Budapestről (városunk szülőttje) 4) szavai el „Vitkovics emlékére“ című költeményét, (melyet társzánk elején közlünk) 5) A dalkar „Házadánk rendületlenül“ énekel.

6) A polgármester megköszöni a közönség pártolását és kéri, hogy a házhöz, hol Vitkovics született fardjanak, mely a görög kelt. lékhez lak udvarán emléktábla által megörökítettik. A lelepleztet. Z a l á r megyei főjegyző gyönyörű beszéd kíséretében hajtotta végre.

Deután 3 órakor az érsek ó. exc. Dr. Samassa ebédet adott, melyen 100 személy vett részt; az érsekét D a n i e l i k a n o o k helyettesítte; nem voltak szükiben a köszöntések sem. Este 8 órakor tánczoszoru tartott az ó kasszino termében és kivilágos viradig tartott a tánc.

Az ünnepélyt impozáns tettek az önkéntes tüzöltök kivonulása díszruhába és a mozaiklőveések.

ifj. SCHWARZ SOMA.

mozgósítanak a víznek a csatáért. Magyarországnak már-már nem lesz vidéke, mely a mozgósítás által érintet ne lenne. A kit ma szerető keblünkre ölelünk — holnap már — lehet — a halál kemény tusáját vívsandja. Magyar nők! Adjunk a sebesülteknek tápszereket öbört, tépést; nekünk ócsó jóság az, nekik drágább az aranyal. Ki tudja, nem-e edes testvéreink, kedves gyermekünk sebeit enyhítik holnap vele?

Küldjétek adományaitokat tépésben és sebkötőkben avult de tisztá vászondarabokban megbizottunkhoz Chorin Zaigmond 48/49. honvédbadnagyhoz, Budapestre vácsi utca, 13 ik szám alá. Adományaitokról pontos hírlapi ki mutatást kaptok nyugtául.

Mi a szabadságharcz öreg katonái kérünk benneteket. A mi virünk a függetlenség istenének hozott áldozat volt, vétek minden csöpp magyar vérért most.

Kötőzzük a sebeket! A honvéd-menház rokkantjai szintén készítenek tépést, ha tisztá vászondarabokat ily czebra kapunk. Budapest, 1878. augusztus 22-én.

A HONVÉDMENHÁZ BIZOTTSÁGA.

Helyi hírek

— **Szivrázó** jeleneteknek valánk tanu mult csütörtökön reggel, midőn a 48-ik gyalog-seregred szép, tetterős fiatalágú leszáktított a görnyedező öreg kebelétől, a jajeszkelő felség szíveről a velökig ható síró gyermekek karjából, nem tudva miért? Nem így volt hajdan, ha háborúba ment a magyar; a lelkesedés túlzánjga enyhíté az elválas nehéz perczet, most mély szomorúság, kínos levertség közepeit esendes ima közt vettek ezren és ezren búcsút, csakhogy ez ima végén az „amen“ átokká fokozta a tépést érzelm, a haza s nemzet sorsa feletti bánat, és keserűség. Lehetetlen e kétségbeesett jeleneteket leírni, epévő változik a tunta tollunk alatt... Menjétek kedves fiak, őrizzen a jóság ég benneteket, s engedjen visszatérnetek az epedő család karjai közé szerencsésen!

— **A III. gabona és borvásár** Nagy-Kanizsán aug. 29 én megtartott; az erre vonatkozó közlemény lapunk jövő számára vagynk kénytelenek halasztani. Egyelőre annyit jegyzünk meg, hogy helyben 200 beletjei jegy adott ki, postán pedig 132. Bevétel 473 ft 85 kr. Ez alkalomból a helybeli tvördán 57 sürgöny adott fel, borra üzlet nem kötelet, míg terményre 13-400 metermáza lett bejegyezve.

— **Derek polgárságunk** pénzt adván össze a mozgósított harczfiakát 20 akó borral és szivarokkal vendégelte meg az elindulás reggelén a fűtérn, honnan zeneszó kíséretében vonultak az indóházhoz.

— **Zalamegye** rendez ősi évnegyedes közgyűlése szeptember 2-án veszi kezdetét, a tárgyszorokat lapunk utóbbi száma közöli, melynek kétségkívül legérdekesebb pontja az arvaszéki elnök választása lesz. A letenei szolgabírói hivatal úgy halljuk, ez idő szerint nem lesz betöltve.

— **Bátorfi Emma** kisaasszony, lapunk szerkesztőjének kedves leánya, e hó 28-án a helybeli főgymnasium rajztermében számos meghívott vendég jelenlétében mutatta be a zongorajátékban való képességét, melyet mint halljuk — a nemzeti zenecademianban tovább fejleszteni és ököltesíteni szándékozik.

— Ké séget nem szuevde, hogy leginkább a művészi pályá az, mely a kezdőnél a tehetésgek szigorú és részrehajlatlan bírálatát megköveteli, mert nem ritka azon eset, hogy a különben nagyon is középszerű tehetségű rendezőkönyv környezetbe helyezve és nem ösztönze díszere a által felbistatva, művészek tartja magát, mielőtt a valódi művészet szent csarnokába — hová vajmi kevesen jutnak — léphet volna, míg végre szép álmaiból keserűen kiábrándul. — Én a Bátorfi Emma kisaasszony által az alkalommal előadott darabokat feszeít figyelemmel végig hallgattam, dacára azonban tartózkodó ítéletemnek örömmel kell constátálnom, hogy az egyes darabokat követő viharos tapsokat a kezdő művésznő valóban meg is érdemelte és mi a legszebb reményeket köztjük hozzá. Szép technikáit elegans fogással (Anschlag) tudja érvényre emelni. Játéka jellemzően erőteljes és határozott; hogy némelykor a gyengébb helyeket jobban marquirozza, azt egyedül fiatal tüsznek tulajdonítjuk. Kedélye igen fogékony, s hogy a darab minden egyes részletét képes átérzeni, azt megnyerő arczáról levestuk. Általában Bátorfi Emma kisaasszony benyomulása alkalmával meggyőződött bennünket arról, hogy nálá nem hiányzanak azon kellékek, melyek alapján nemzeti academiának jeles tanárai ó a classici zene szentélyébe bevezethetik. Adja az ég, hogy nemcsak a szerencsénk lehessen őt mint bevégzett művésznőt üdvözölhetni! Grossmann Ignác főgym. tanár.

— **Megtekintették** a polgárisoklai újonnan épült tanhelyiséget, melynek berendezése, költséges felállításá valóban Nagy-Kanizsa városának egyik díszé s alig van párja az országban. A laboratoriuum, természetani tár s rajzterem csinnal és kényellemmel bírnak, a főgymnasiumi épületben volt elemi osztályok ezentul itt lesnek elhelyezve; az iskolaszékek állandó ülés terme van. Valamennyi tanhelyiség légintázott csövel van ellátva. Szóval elismerés az érdemeknek, tisztelet a város polgárainak, de legkivált a figyelmes intézőknek, kik e palota létrehozásán buzgolgottak.

— **Taniskönyvek.** Wajdits József díszesen felszerelt könyvkereskedésében a főgymnasiumi, polgári és elemi iskolai igazgató-ség megbízásából minden iskola tankönyv a meghatározott árért kapható.

— **A negyedik** huszárezred Sümegh, Tapolca és Keszthelyről szinte mozgósítottat, 22-én reggeli utaztak Kanizsán keresztül.

— **A Fiumébe** küldött 77 ik nagykanizsai honvédszázalójnak egy része helyőrségi szolgálatot fog teljesíteni, hogy a most ott állomásozó kősörös hadseregbeli csapatok is az occupáló hadsereghez indulhassanak.

— **Szombaton.** Aug. hó 30-án hajnalban érkezett meg ezredünk, fbg. Ernő, 48. Sopronból és dacára a kora reggeli óráknak, nagy közönség várta őket az indóháznál, az érkezőket harsogó díjennekkel üdvözölté; az ezred a helybeli zászlóalj gal egyesülve a Prator felé feligeltben megpbitenek, hol helybeli adukozók által gyűjtött több ezer szivar és 50 akó bor lett kiosztva.

— **Hajfi baba** három szolgálójával aug. 28-án N-Kanizsán keresztül Theresienstadtba internáltatott. Kisértője Hollan genio főhadnagy volt.

— **Öngyilkosságot** követett el a szentmihályi pályahoz közeli állomáson levő 67. 27-én. Nőt a több kiskoru gyermeket hagyott hátra. Tettenek indoka ismeretlen.

— **Tanulói értesítés.** A tapolcai gazdasági szakosztályival megoldott felső népiskolában a beiratások f. é. szeptember hó 1. 2. 3-án kezdődnek. Az intézet első osztályába oly növendékek vétettek fel, kik vagy a 6 elemi osztályról bizonyítványt mutatnak fel, vagy pedig a 12 évet betöltötték és megfelelő fölvételi vizsgálatot bírnak letenni. A szakosztályba oly növendékek vétettek fel, kik a felső népiskola 3. osztályát vagy a reál és gymnasium 4. osztályát sikerrel végezték. A felvételi vizsgálat díjmentes. Tandj 4 ft. o. é. beiratási díj 50 kr. o. é. Oly növendékek kik szegényesüket hiteles közönségi bizonyítványt által kimutatják a tandj fizetése alól fölmentetnek. Kelt Tapolcán, 1878. augusztus hóban. A tapolcai gazdas. felső népiskola igazgatóasága.

— **Meghívás.** A Zala-Szent-Iván Zala-Egerszeg uszaktornyai vasut előmunkálási társulat megszokott működése folytatása, — a mérnökötől avett kész munkálatok bemutatása, — ezek iránti további intézkedés, — a befolyt pénzekről számadások előterjesztése, megvizsgálása, s ennek eredménye szerint az ideiglenes pénztárnok felmentése, — ugy a további egyéb teendők iránti tanácsokozás véget fejező 1878-iki évi szeptember hó 8 án délutáni 3 órakor Zala Egerszegben a városház termében tartandó közgyűlésre a t. cz. érdekeltek tagok tisztelettel meghívattak. Kelt Zala-Egerszegben, 1878 ik évi augusztus hó 15-én. Árvay István, m. k. központi bizottsági elnök.

— **Zala-Egerszeg,** 1878. évi augusztus hó 25. Midőn e sorok írásához fogok, egy szép mondatot akarok megfogalmazni, mely úgy hangzik, hogy: az öregek mennek elől a jöpdával és azt a fiatalok kövessék. Nálunk ez megfordítva van. A mint e lapok 68-ik számában fejtegettük, hogy nálunk polgáraink által egy jöteknny egylet nem paritultatik — így a fiatalokból álló mükedvelői társulat alakult a jöteknny egyletek javára előadásokat tartani. Ifjak ók, kiknek ereit felpezsdítte egy jöteknny csel ki vitelének szándéka, és a zala egerszegi tornatuzöltő egylet zászló avatási költségeinek fedezésére mükedvelői sinzi előadást tartottak és pedig adták: „A Falu romszá“ című énekes népszimnivet Tóth Edétől. Tagjai voltak: Feledi Gaspar Tóth Sándor, Lajos, Páalek Sándor, Boriska Áster Hedvig k. a., Bálki Teresi Fischer Helen k. a., Góndör Sándor Tahy Elemer, Finum Kóssi Schleiningor Kornel k. a., Caspó gazda Nagy Károly, Caspóné Király Borbála k. a., Sulykóné Laky Katica k. a., Tarissányáné Páalek Teresi k. a., Csenobiztos Hutter Feri, Kónya Káator Kovács Gyula, Gonosz Pista Katona Imre, Gonossné Hary Gizella k. a., Cserebogár Jóska Nagy Károly, Czene cigány primás Huber Gyula, Adus van cimbalmon Kovács Gyula, Makhetes korcsmáros Tichler Samu, Jóska béres Czakelter Béla. A közönség szépe számmal jelent meg, azonban a tömegesebb látogatást megakadályozta egy hivatali vendég: az eső. Azon előadás alkalmával bejött 72 ft. Kiadás 56 ft 60 kr. Marad tiszta 19 ft 40 kr. A derék fiatal sereplők szépen oldották meg feladatukat és nem kis hátszót gyakoroltak a közönségre, ki-

utánzata Horác, Seneca, Lucrec és Blumauernek, részben meg a népiesiskola tizenötösecében, de kivonatok is Kaszinzy Ferencz írásában nyerték meg őt a magyar irodalomnak; Pápay Sámuel azonban őt vezérelte és kalauzál, a Pápay akkoriban az egri lyceumban magyar irod. tanár volt. Egerből Vitkovics 1799. Pestre jött a törvényt hallgatni, hol 1801-ben esküdött fel a kir. tábla mellé. 1803-ban ügyvéd lett és Pesten írodást nyitott. — Ez őta főleg hívatásának élte, de szünetelt dolgozással és tanuassal tölté, ez időben írta „Dal enekor Lidijéhez“, kiről is mindég ábrándozott. — Galvetti könyvét fordította Mátyás királyról, mely eddig csak töredékesen jelent meg. Szundarabokat részint fordítottak, részint írt, erre az épen akkor ott állomásozó Báró Wesselényi Miklós szintársulata szerketette; szundarabjai közül a jobbak: „II. Rákóczy Ferencz Rodostoban,“ szomorú játék 3 felv. — „Mars Venussal Murány alatt,“ nemzeti víjáték. — „Keresztes víjáték.“ — „Pozsonyi kabát.“ — 1808. Kaszinzyval levelezése állott, midőn egyszer Pesten találkoztak; ekkor szövődött közte, Szemere és Horváth István között a kis írodalmi kör, mióta T e o d o r i a j v a l frigybe lépéven, haza mindég nyitva volt az irodalmi férfainak. — Mar sante el felede meséit ügyvédi írományai közt, melyet Kaszinzy tanácsára elő is vett, javit gatta, szaporitgatta, de mind nagyobb kedvel és epigrammához fordult; így 1810. Kaszinzyhez írt: „ügyészi foglalatok azonban, melyek tömördek, a legalkalmasabbnak érzen magamat a rövid szabású posztra; ezen felül Sároky Antal — már nyálábra szaporodott epigrammaival már igen feltűnt.“ — 1812. ki akarta adni verseit és meséit; de a nyomtatási ár sok levén abban hagyta, csak 1814—15-ben adta ki Kaszinzynek ajánlva 2 kötetet, ezek után szorgalmasan dolgozott a tud. gyűjt. Hasznos mulatságokhoz, az „Aurora“ és

H I R D E T É S E K:

Különösen figyelemre méltó a hirmeves

Dr. Forti-féle

SEB-TAPASZ,

mely rendkívüli gyógyereje, elválasztó, érlelő s fájdalom csillapító hatása által leggyorsabb, legbiztosabb s egyszerű gyökeres gyógyulást eszközöl különönmű bajokban. — Ily bajok a torokgyulladás, légsóhurut, bűrkés-barnaság, hartyásgyík (Croup, angina) mindennemű megsértések, harapás, szúrás, vágás vagy égés által támadható sebek, megforrások, darázs- vagy méhszúrások, konok fekélyek, zuzatok (contusiók) meglepő gyors fájdalomcsillapítással — rögzített dagadatok, gumók, tályogok, pokolvar, (carbunculus pustula maligna), megkeménykedések, gonyedések, vérkelések, minden mirigybetegségek, gürvélves fekélyek, fagyda-gaust, kiféreg, körömméreg, vadhus, tagszivacs, csontszu, kificsantás és megrándulások, helyi csúsz; továbbá a szülés folytani lábfelekadások és sebek, fájós, fekély-zett vagy már gényes női mell. — Sok nő már csira-ban volt emlőráktól, — a különben elkerülhetlen élet-veszélyes sebézi műtétnek megelőzésével — egyedül ezen jeles seb-tapasz használata által menekült meg.

Vége a testbe teljesen bemélyedt bármiemű száka, vagy darázs és méh fullánkja csapán ezen tapasznak rövid idei használata folytán annyira elötünik, hogy azután a testből különönmű szabad kézzel, sebézi műtét és fájdalom nélkül könnyen kihúzható, mire a seb gyógyulása nem sokára bekövetkezik.

Ezen megbecsülhetlen gyógyszer, melynek jelessége leghitelesebb egyének számos s különös kívánatra bármikor felmutatható bizonyítványai által már régen a legfőbbesben elismertett — rendkívüli s legkülönne-műb esetekben megpróbált hatásánál és feltűni sikeres eredményéni fogva, melyek használata által még elavult bajokban is elértnek, jól megalapított híret kétségbe-vonhatatlanul igazolja.

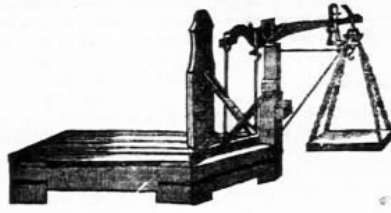
Egy csomag ára 50 kr, nagyobb csomagé 1 frt használati utasítással együtt, postán küldve 20 krral több. Egy forintnyi csomagnál kisebb szállítmány nem teljesítettik.

Központi küldeményező raktár: Pesten TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerész úrnál, király utca 7-ik sz. a. Nagy-Kanizsán: Práger Béla gyógyszer-tárában, Alsó-Lendván: Kis Béla gyógyszer-tárában. Sümegen: Stamborszky L. Szombathelyen: Pillich P. gyógyszer-tárban.

A t. cz. gyógyszerész urak, kik raktárt elvállalni hajlandók lennének, felszólítottak, miszerint e részbeni ajánlataikat ezen gyógyszer készítőjéhez FORTI LÁSZ-LÓHOZ címzve: Budapest (Ráczváros, Booskay tér, 719. szám) beküldeni sziveskedjenek, ki megrendeléseket is pontosan teljesít.

Vidéki bérmentes levelek általi megrendelések az árak középsőben beküldése, vagy postai utalvány, vagy utalvót mellett tüstént és legpontosabban teljesíttetnek. (658 7-50)

Hartmann Ignác,



tizedes (decimal) mérleggyáros, király-utca N.-Kanizsán, ajánlja a n. é. közönségnek dusan felszerelt tizedes mérleg raktárát, melyben bármienmű nagyságban, a legjobb és legkiszűbb tizedes mérleg kaphatók. Ugyazinte elrálall minden megrendeléseket, melyek gyorsan és kielégítően, a lejutányosabb áron eszközöltönek. A n. é. közönség kegyes pártolását kéri a FENTI.

Hamisítás ellen minta és védjeggyel biztosítva.

Schutz-Mark Gyomor-só Schutz-Mark

Schaumann Gyulától. Az országos gyógytár tulajdonosától Stockerau.

Orvosi tekintélyek elismerő nyilatkozatai szerint a legismertebb fűszerek összetétele alkál, különös hatása gyógykivonatnak bizonyult be az emésztés és vértisztulásnál, valamint ezek következményeinél, ugyan a főléseges gyomorsavnál, étvágyhiány, gyomorhev és szorulásoknál Hatályos szer gyengegési állapot ellen úok és gyermekeknel: halvány arcszín, lesoványodás, sargaság és közvégy ellen. Polytoton használata által ez az egyedül biztos szer, buskolyg és lépáros kedélyhangulatnál.

A „Medicinische Wobenschrift“ április 15. száma a következőket írja: „A stockerani gyógytárból való gyomor-só hasznos szer emésztési bajoknál, gyomorgyengülés és hurutál, valamint az étvágyhiány stb.-nél igen jól működik, sőt több mint jó hatásnak bizonyult be. — Összetétele a legpóháltabb fűszerekből oly kitűnő hatása, mely a legújabb időkben először jutott közöndomásra. A jó sikert láthatólag idezi elő, és társarnyalja azokat, melyek eddig a hasznáforaditással élérettek; és így mindenké, ki tudja, mily hátrózatotán károsítja az egész-éget a háborogott emésztés, és mint rutja le a testi állapotot, nem fogja egy ily szernek hatásosagát felismereni.”

Egy doboz ára 75 kr. Vidékre utalvétel mellett a legkevesebb két doboz rendelhető. Valódi minőségben csak Práger Béla gyógyszerész úrnál kapható Nagy-Kanizsán. (668 8-10)

MOLL SEIDLITZ-PORA.

Csak akkor valódi, ha minden doboz czimlapján a sas és az én sokszorosított czégen van lenyomva. Bűntető bírósági ítéletek ismételten constalták czégen és védjegyem meghamisítását; azért óva intem a közönséget az ilyen hamisítványok vásárlása ellen, minthogy azok csak ámitára vannak számúta.

Egy lepecsételt eredeti doboz ára 1 frt. o. é. Valódi minőségben az x-el jelölt czégeknel.

FRANCZIA BORSZESZ SÓVAL.

A legkiszűbb minőségben szere a saunders emberiességnek minden helyű és küllő gullánálánál, a legjobb betegségek ellen, mindennemű sebesülések, fejt, fül- és fogfájás, régi sérvek és nyílt sebek, rákfekélyek, úszok, szemgyulladás, mindennemű bérulás és sérülés stb. stb. ellen.

Üvegekben használati utasítással együtt 80 kr. o. é. Valódi minőségben a t-tel jelölt czégeknel.

DORSCH-HALMAJ-ZSIROLAJ.

Krohn M. és tarsától Bergenben (Norvégiaiban). Ezen halmaj-zsirolaj valamennyi, a kereskedelemben előforduló faj között az egyedüli, mely orvosi célokra használható.

Ára egy üvegnek használati utasítással 1 frt o. é. Valódi minőségben a *-al jelölt czégeknel.

Raktárak: N.-Kanizsa (x) Práger Béla gyógy. (x) Rosenber József. (x) Fesselhofer József. (x) Rosenfeld (x) Belus József gyógyészere. — Zala-Egereseg (x) „Gyógyészertár a Sat, lélekhez. — Barca (x) Dörner S. Csák tórnya (x) Göncz L. v. gyógyészere Karád Bernátsky A. gyógyészere. Kapony Á. (x) Kohn J. (x) Schróder Sándor gyógy. Kaproncza (x) Werli M. gyógy. Kócszeg (x) Csácsinovic Ist. gyógy. (x) Küttel Ist. gyógy. Keszthely (x) Schleifer A. (x) Winesch P. Körmen (x) Ráte Ján. Szombathely (x) Pillich Ferenc gyógy. Sopron (x) Menz And. gyógy. (x) Molnar L. gyógy. Verőce (x) Boos J. K. gyógy. Bányász Gyógy (x) A. G. Fibic gyógy. Zágráb (x) Mittibach S. gyógy. (x) Ignáczhoz gyógy. (x) Hegedűs Gy. gyógy. (x) Perket Ján. gyógy. Ssalonak (x) Schwarz Gusztáv gyógy. Karád (x) Roelicht Ist. (x) Bernátsky A. (682 25-40)

Egy fiatal urhölgy, ki Franciaországban egy családnál több évig mint házi nevelő tartózkodék, és Magyarországon is több év óta részint mint olyan, részint magánnevelő működik, oly helyet keres, hol több család gyermekeinek német és franczianyelvből, nemkülönbén a zongorából oktatást adni óhajt, különben házi nevelőni állomást is elvállal.

Többit lehet tudai e czim alatt: Fr. S. H. Szatmárott, poste restante. (685 2-2)

Mindazok akik a határvidéki vasutaknál munkába (687 1-3) állani szándékoznak, bővebb felvilágosítást végett azonnal építést vezető mérnökeinkhez: Vukováron, Vinkovcén, Verpovlyén, Samatzen és Broodon forduljanak. A határvidéki vasutak fővállalata.

FERENCZ JÓZSEF KESERÜVIZ-FORRÁS legártalomdúsabb és leghatásosabb budai keserüv. Kapható N.-Kanizsán: Strom és Klein, Rosenburg és Weisich uraknál, vala-mint minden gyógytárban és fűszerkereskedésben. Rendes adag: egy fél borospohárral.

Legújabb látványosság NAGY-KANIZSÁN. A „BUZATÉREN“ naponként reggeli 8 órától esti 10 óráig fényes kivilágítás mellett nyitva van WERIN R. nagyszerű stereoskop m ű k i á l l í t á s a,

mozgó pleoráma nagy csataképekkel, mely 500 legújabb és legérdekesebb látképet tartalmaz, s ezek közt a párisi dalmű, ballethe-, operettebeli csoportozati képek, továbbá a legújabb orosz-török háború nevezetesebb mozzanatai, különösen

ütközetek Plevnánál és a Sipkaszorosban. Ezekon kívül láthatók a természet után felvéve: a bécsi, philadelphiai, párisi világkiállítás és a budapesti árvíz. Végre a német kabinben felette érdekes párisi titkok. Belepti díj személyenként 20 kr. Minden látogató emléket is kap. Ezen e nembn egyedüli műfénnyépek Europa legelső városaiban legnagyobb tetszéssel fogadtattak és ennél fogva itt is számos látogatóst reménylek és kérek. Mély tisztelettel WERIN R. NB: Minden héten új műsorozat. (688 1-*)

Dijaztatott 1867. évben Párisban! Fehér mell - Syrup Mayer G. A. W.-tól Boroszlóban és Bécsben. Műtán különféle felhasználás szerék és gyógyítások nehékes köhögéseknél sem enyhülést, sem szabadulást nyújtottak, tehát a Weitschenau gyártalajdonos tanácsára az itteni Schir-haki József raktárából való G. A. W. Mayer-féle mell-Syrup-ot vettem igénybe és ennek köszönhetem a végképeni megszabadulást roz köhögéseimtel. E szerk minden ha-sználó megszabadulnak legjobban ajánlhatom huusiten, Tirubán. Düllersberger, sórfőző. A. G. A. W. Mayer-féle fehér mell-Syrup új valódi minőségben Nagy-Kanizsán Práger Béla gyógyészertárban kapható. (332 V. 4-*)

BUZAÜSZÖG NINCSE TÖBBÉ!

A Dupuy-féle magedző használatával.

Ezen magedző (végülöz kékű) és más pács savakkal állván kiirt — ha a minden csomagon látható, egyszerű használati utasítás pontosan betartatik — üszögöt: buza, árpa, zab, köles, kukorica, stb. ből egészen, mint azt a bizonyítványok tanúsítják.

A n. m. kir. földművelési ministerium közlései ajánlják a Dupuy-féle magedzőt, mint hatásos szerk a buzaüszög kiirtására. Kívánatra minták és bizonyítványok ingyen és bérmentve.

Egy csomag ára 2 hectolliter (200 liter) mag számára 30 kr. ostr. ért. (683 2-*) Koss és Dupuy Bécsben, fő elárusítási raktár Rosenfeld Adolfnál, Nagy-Kanizsán.

„Önsegély“

hű tanácsadó férfiak számára gyógyeségi állapotokban. Oly egyének, kik magónlós, nemi gyógyeség, hajkálulás, valamint illék bujaszenyben szenvednek, ezen a maga nembn egyetlen mű által tanácsot és gyógyes segélyt nyernek. Megrendelhető a következő helyen: (615 14-*) DR. ERNST L., Budapest, két sas-utca 24. (Ára 2 frt.) Ki a híres mű érdekéről meg akar gyógyodni, kívánatra egy érdekes, képekkel illatosított kárpit alóli díjlatom megküldve; azonban senki se tesse meg magát alá illék gyógyeztetésért, s még e kárpitot sem olvassa.